

第 177/2000 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 177/2000

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准旅遊學院二零零零年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 1,601,432.03（壹佰陸拾萬零壹仟肆佰叁拾貳元叁分整），該預算為本批示之組成部份。

二零零零年九月四日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Formação Turística, relativo ao ano económico de 2000, no montante de 1 601 432,03 (um milhão, seiscentas e uma mil, quatrocentas e trinta e duas patacas e três avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Setembro de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

澳門旅遊學院第一補充預算
二零零零年

1.º orçamento suplementar do Instituto de Formação Turística
para o ano económico de 2000

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	
	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	以往各年度賬目之結餘 SalDOS de contas de exercícios findos	1,601,432.03
	總額 Total	1,601,432.03
	其他經常性開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	
	雜項 <i>Diversas</i>	
05-04-00-02	備用金撥款 Dotação provisional	1,601,432.03
	總額 Total	1,601,432.03

旅遊學院第一補充預算

二零零零年

1.º orçamento suplementar do IFT
2000

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	註冊值 Valor inscrito	確實結餘 Saldo efectivamente apurado	增加 Aumento a efectuar
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL			
	其他資本收入 Outras receitas de capital			
13-01-00-00	以往各年度帳目之結餘 Saldos de contas de exercícios findos	1,000,000.00	2,601,432.03	1,601,432.03

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	註冊值 Valor inscrito	確實結餘 Saldo efectivamente apurado	增加 Aumento a efectuar
	其他經常性開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES			
	雜項 Diversas			
05-04-00-02	備用金撥款 Dotação provisional	—	1,601,432.03	1,601,432.03

二零零零年六月二十九日於澳門旅遊學院——行政管理委員會——主席：維珍妮亞——委員：甄美娟、夏文迪、黃竹君、羅天蘭、陳美霞、夏利樂

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 29 de Junho de 2000. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Virgínia Maria Trigo*. — Os Vogais, *Ian Mei Kun* — *Luís Heredia* — *Vong Chuk Kwan* — *Diamantina Rosário* — *Chan Mei Ha* — *Rui Amaral*.

第 178/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准衛生局二零零零年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 7,092,000 (柒仟零玖拾貳元整)，該預算為本批示之組成部份。

二零零零年九月四日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar dos Serviços de Saúde, relativo ao ano económico de 2000, no montante de 7 092,00 (sete mil e noventa e duas patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Setembro de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.